

# LN301: Translation: Contemporary Theories and Practices

[View Online](#)

- 
- Apter, Emily S. 2006. *The Translation Zone: A New Comparative Literature*. Vol. Translation/transnation. Woodstock: Princeton University Press.
- Baker, Mona. 2006a. *Translation and Conflict: A Narrative Account*. London: Routledge.
- Baker, Mona. 2006b. *Translation and Conflict: A Narrative Account*. London: Routledge.
- Bassnett, Susan, and André Lefevere. 1998. *Constructing Cultures: Essays on Literary Translation*. Vol. Topics in translation. Clevedon: Multilingual Matters.
- Bauman, Zygmunt. 1987. *Legislators and Interpreters: On Modernity, Post-Modernity, and Intellectuals*. Cambridge, UK: Polity Press.
- Benjamin, Walter, Hannah Arendt, and Harry Zohn. 1970a. *Illuminations*. London: Cape.
- Benjamin, Walter, Hannah Arendt, and Harry Zohn. 1970b. *Illuminations*. London: Cape.
- Bourdieu, Pierre. 2008a. 'A Conservative Revolution in Publishing'. *Translation Studies* 1(2):123-53. doi:10.1080/14781700802113465.
- Bourdieu, Pierre. 2008b. 'A Conservative Revolution in Publishing'. *Translation Studies* 1(2):123-53. doi:10.1080/14781700802113465.
- Bruti, Silvia, and Elena Di Giovanni, eds. 2012a. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang.
- Bruti, Silvia, and Elena Di Giovanni, eds. 2012b. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang.
- Bruti, Silvia, and Elena Di Giovanni, eds. 2012c. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang.
- Bruti, Silvia, and Elena Di Giovanni, eds. 2012d. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang.
- Bruti, Silvia, and Elena Di Giovanni, eds. 2012e. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang.
- Casanova, Pascale. 2007. *The World Republic of Letters*. Vol. Convergences : inventories of the present. Cambridge, Mass: Harvard University Press.

Clifford, James, George E. Marcus, and School of American Research (Santa Fe, N.M.). 2011. *Writing Culture: The Poetics and Politics of Ethnography*. Vol. A School of American Research seminar. 25th anniversary ed. Berkeley, Calif: University of California Press.

Cronin, Michael. 2003. *Translation and Globalization*. London: Routledge.

Depraetere, Ilse. 2011. *Perspectives on Translation Quality*. Vol. 9. Berlin: De Gruyter Mouton.

Díaz-Cintas, Jorge, and Josélia Neves, eds. 2015a. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.

Díaz-Cintas, Jorge, and Josélia Neves, eds. 2015b. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.

Díaz-Cintas, Jorge, and Josélia Neves, eds. 2015c. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.

Díaz-Cintas, Jorge, and Josélia Neves, eds. 2015d. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.

Díaz-Cintas, Jorge, and Josélia Neves, eds. 2015e. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.

Díaz-Cintas, Jorge, and Josélia Neves, eds. 2015f. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.

Díaz-Cintas, Jorge, and Josélia Neves, eds. 2015g. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.

Doerr, Nicole. n.d. 'Translating Democracy: How Activists in the European Social Forum Practice Multilingual Deliberation'. *European Political Science Review* : EPSR 4(3):361–84. <https://search.proquest.com/docview/1142081130/10CE8372F3E84F07PQ/3?accountid=14888>.

Esser, Andrea, Miguel Á. Bernal-Merino, and Iain Robert Smith, eds. 2016a. *Media across Borders: Localizing TV, Film and Video Games*. Vol. Routledge advances in internationalizing media studies. New York: Routledge, Taylor & Francis Group.

Esser, Andrea, Miguel Á. Bernal-Merino, and Iain Robert Smith, eds. 2016b. *Media across Borders: Localizing TV, Film and Video Games*. Vol. Routledge advances in internationalizing media studies. New York: Routledge, Taylor & Francis Group.

Esser, Andrea, Miguel Á. Bernal-Merino, and Iain Robert Smith, eds. 2016c. *Media across Borders: Localizing TV, Film and Video Games*. Vol. Routledge advances in internationalizing media studies. New York: Routledge, Taylor & Francis Group.

Gambier, Yves, and Luc van Doorslaer. 2010. *Handbook of Translation Studies*. Amsterdam: John Benjamins Pub. Co.

Jakobson, Roman. 1959. 'On Linguistic Aspects of Translation'. Pp. 232–39 in *On translation*

. Vol. Harvard studies in comparative literature. Cambridge, Mass: Harvard University Press.

Kellman, Steven G. 2000. *The Translingual Imagination*. London: University of Nebraska Press.

Kellman, Steven G., ed. 2003. *Switching Languages: Translingual Writers Reflect on Their Craft*. Lincoln, Nebraska: University of Nebraska Press.

Maier, Carol. 2007. 'The Translator as an Intervenant Being'. Pp. 1–17 in *Translation as intervention*. Vol. Continuum studies in translation. London: Continuum.

Mary Louise Pratt. 2002. 'The Traffic in Meaning: Translation, Contagion, Infiltration'. *Profession* 25–36. [https://www.jstor.org/stable/25595727?seq=1#page\\_scan\\_tab\\_contents](https://www.jstor.org/stable/25595727?seq=1#page_scan_tab_contents).

Millán-Varela, Carmen. 2004. 'Exploring Advertising in a Global Context'. *The Translator* 10(2):245–67. doi:10.1080/13556509.2004.10799179.

Moretti, Franco. 1998. *An Atlas of the European Novel, 1800-1900*. London: Verso.

Needham, Anuradha Dingwaney, and Carol Maier, eds. 1995a. *Between Languages and Cultures: Translation and Cross-Cultural Texts*. Vol. Pittsburgh series in composition, literacy, and culture. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.

Needham, Anuradha Dingwaney, and Carol Maier, eds. 1995b. *Between Languages and Cultures: Translation and Cross-Cultural Texts*. Vol. Pittsburgh series in composition, literacy, and culture. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.

*Poetics Today*. 1990. 11(1). <https://www.jstor.org/stable/i303085>.

Prendergast, Christopher, and Benedict R. O'G. Anderson. 2004a. *Debating World Literature*. 1st ed. London: Verso.

Prendergast, Christopher, and Benedict R. O'G. Anderson. 2004b. *Debating World Literature*. 1st ed. London: Verso.

Sapiro, Gisèle. 2008. 'Translation and the Field of Publishing'. *Translation Studies* 1(2):154–66. doi:10.1080/14781700802113473.

Spivak, Gayatri Chakravorty. 2009. *Outside in the Teaching Machine*. Vol. Routledge classics. New York: Routledge.

Torresi, Ira. 2004. 'Women, Water and Cleaning Agents'. *The Translator* 10(2):269–89. doi:10.1080/13556509.2004.10799180.

Toury, Gideon. 1980. *In Search of a Theory of Translation*. Vol. Meaning&art. Tel Aviv: Porter Institute for Poetics and Semiotics, Tel Aviv University.

Toury, Gideon. 1995. *Descriptive Translation Studies and Beyond*. Vol. Benjamins translation library. Amsterdam: John Benjamins.

Tymoczko, Maria. 1999. *Translation in a Postcolonial Context: Early Irish Literature in English Translation*. Manchester: St Jerome Publishing.

Venuti, Lawrence. 1992. *Rethinking Translation: Discourse, Subjectivity, Ideology*. London: Routledge.

Venuti, Lawrence. 2008a. *The Translator's Invisibility: A History of Translation*. 2nd ed. London: Routledge.

Venuti, Lawrence. 2008b. *The Translator's Invisibility: A History of Translation*. 2nd ed. London: Routledge.

Venuti, Lawrence. 2012. *The Translation Studies Reader*. 3rd ed. London: Routledge.

Venuti, Lawrence. n.d. "'How to Read a Translation'". *Words without Borders the Online Magazine for International Literature*.  
<http://www.wordswithoutborders.org/article/how-to-read-a-translation>.

Wolf, Michaela, and Alexandra Fukari. 2007a. *Constructing a Sociology of Translation*. Vol. Benjamins translation library. Amsterdam: John Benjamins.

Wolf, Michaela, and Alexandra Fukari. 2007b. *Constructing a Sociology of Translation*. Vol. Benjamins translation library. Amsterdam: John Benjamins.

Wright, Chantal. 2016. *Literary Translation*. Vol. Routledge Translation Guides. Milton Park, Abingdon, Oxon: Routledge.